



የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አራተኛ ዓመት ቁጥር ፵፱
አዲስ አበባ-ሰኔ ፲፰ ቀን ፲፱፻፺፰

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

4th Year No. 49
ADDIS ABABA - 25th June, 1998

ማዕ-ጨፌ

አዋጅ ቁጥር ፻፳፭/፲፱፻፺፰ ዓ.ም.
የሕይወታዊ ሀብት ጥበቃና ምርምር ኢንስቲትዩት
ማቋቋሚያ አዋጅ ገጽ ፯፻፸፮

CONTENTS

Proclamation No. 120/1998
Institute of Biodiversity Conservation and Research
Establishment Proclamation Page 776

አዋጅ ቁጥር ፻፳፭/፲፱፻፺፰

የሕይወታዊ ሀብት ጥበቃና ምርምር ኢንስቲትዩት

ለማቋቋም የወጣ አዋጅ

ኢትዮጵያ ባላት የተለያዩ የመልክዓ ምድር አቀማመጥና የአየር ንብረት ምክንያት ሰፊና የዳበረ የሕይወታዊ ሀብት ስብጥር የሚገኝባትና በዓለም ላይ ይህን መሰል ጸጋ ካላቸው አካባቢዎች አንዷ በመሆኗ፡

ይህ በዕድሜ : በእንስሳትና በጥቃቅን ሕዋሳት የሚካተተው የሕይወታዊ ሀብቷ ለሀገሪቱ የግብርና፣ የኢንዱስትሪና የጤና ዘርፎች እድገት እንዲሁም ለሌሎች ማገበራዊና ልማት ነክ ተግባራት ከፍተኛ ድርሻ ያለው መመኪያ የተፈጥሮ ሀብት በመሆኑ፡

የአየር ንብረት ለውጥ መከሰት : የድርቅና ምድረ በዳነት መስፋፋት : የሕዝብ ቁጥር ከልማት ዕድገት ጋር ባልተመጣጠነ ሁኔታ መጨመር እንዲሁም የሕይወታዊ ሀብት ጥበቃን ያላገናዘቡ የግብርናና የኢንዱስትሪ ቴክኖሎጂዎች ተግባራዊ መሆን : ይህን ሀብት መልሶ ሊተካ በማይቻል ሁኔታ እያጠፉት በመሆናቸው በዚህ የተነሳ በተፈጥሮ ሀብት ላይ የሚደርሰው ጥፋት አሳሳቢ እየሆነ በመምጣቱ፡

በኢትዮጵያ ያለውን ሕይወታዊ ሀብት በሚገባ ለመቃኘት : ለመሰብሰብ : ጠብቆ በዘላቂነት ለማቆየትና ተመራምሮ ጥቅም ላይ ለማዋል ሁኔታዎችን ማመቻቸት ቅድሚያ ትኩረት ሊሰጣቸው ከሚገባቸው ለልማት አስፈላጊ ከሆኑ ተግባራት አንዱ በመሆኑ፡

PROCLAMATION NO. 120/1998 A PROCLAMATION TO PROVIDE FOR THE ESTABLISHMENT OF THE INSTITUTE OF BIODIVERSITY CONSERVATION AND RESEARCH

WHEREAS, its varied geographic and climatic conditions has endowed Ethiopia with a wide range of Biodiversity and it is one of the few regions of the world having biological potential;

WHEREAS, these biological resources which include plants, animals and microorganisms, have immense contribution to the development of the country's agriculture, industry and health sectors as well as to various other development endeavours;

WHEREAS, climatic change, frequent occurrence of drought, desertification, population growth that does not keep pace with development and implementation of industrial and agricultural technologies which do not take conservation of biodiversity into consideration contribute to the irreversible loss of the biological resources and this situation has become an increasing concern;

WHEREAS, exploring, collecting, conserving and utilizing the biodiversity of the country is one of the priority areas which are necessary for sustainable development activities;

የንዱ ዋጋ
Unit Price 3.40

ነጋሪት ጋዜጣ ፖ.ሣ.ቁ. ፹፯፻፩
Negarit G.P.O.Box 80,001

በዓለም አቀፍ ደረጃ ኢትዮጵያ በሕይወታዊ ሀብቷ ላይ ያላትን ሉዓላዊ መብት ከማስከበር ጉን ለጉን ሀብቱ ከዜጎቿ አልፎ-ተርፎ በየትኛውም ዓለም ለሚገኝ የሰው ዘር ከፍተኛ ጠቀሜታ ያለው በመሆኑ በዓለም አቀፍ ውሎች መሠረት በሚገባ ለመጠበቅ ፡ ለመንከባከብና በአግባቡ ጥቅም ላይ ለማዋል የተስማማች በመሆኗ ፡

የሕይወታዊ ሀብትን ጥበቃ ፡ ምርምርና አጠቃቀም በሀገር አቀፍ ደረጃ የሚያከናውን ፡ የሚመራና የሚያስተባብር አካል ማዋቀር በማስፈለጉ ፡

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭(፩) መሠረት የሚከተለው ታውጇል ።

፩. አዎር ርዕስ
ይህ አዋጅ “የሕይወታዊ ሀብት ጥበቃና ምርምር ኢንስቲትዩት ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፩፻፳/፲፱፻፺” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

፪. ትርጓሜ
የቃሉ አገባብ ሌላ ትርጉም ካለበት ላይ በስተቀር በዚህ አዋጅ ውስጥ ፡

፩. “ሕይወታዊ ሀብት” ማለት በአንድ አካባቢ ውስጥ የዕድሜ ፣ የእንስሳትና የጥቃቅን ሕዋሳት ዘረመሎችና ዝርያዎች ክምችትና ስብጥር እንዲሁም በተደጋጋፊነትና በአንድነት የሚገኙበትን ሥርዓተ-መሀድር የሚያጠቃልል ነው።

፪. “ሥርዓተ-መሀድር” ማለት ሕይወት ያላቸው ስብስቦች ሕይወት ከሌላቸው አካላት ጋር በተስተጋብሮት ያለማቋረጥ በሚለዋወጥ ሂደት ውስጥ የሚኖሩበት የተፈጥሮ ሥርዓት ነው።

፫. “ዘረመል” ማለት ተወራራሽ ባህሪያትን የሚያስተላልፍ በማንኛውም ሕይወት ያለው ነገር ውስጥ የሚገኝ የኬሚካል ቅንብር ነው።

፬. “ዘቦታ ጥበቃ” ማለት በተፈጥሮ የአኗኗር ሁኔታ ውስጥ በሚገኙበት አካላት እንዳሉ የሚፈጸም የእንስሳት ፣ የዕጽዋትና የጥቃቅን ሕዋሳት አጠባበቅ ነው።

፭. “አዘቦታ ጥበቃ” ማለት ከተፈጥሮ የአኗኗር ሁኔታ ውጭ በማኖር የሚካሄድ የእንስሳት ፣ የእጽዋትና የጥቃቅን ሕዋሳት አጠባበቅ ነው።

፮. “ሰው” ማለት ማንኛውም የተፈጥሮ ሰው ወይም በሕግ የሰውነት መብት የተሰጠው አካል ነው።

፯. መቋቋም
፩. የሕይወታዊ ሀብት ጥበቃና ምርምር ኢንስቲትዩት (ከዚህ በኋላ “ኢንስቲትዩት” እየተባለ የሚጠራ) የሕግ ሰውነት ያለው ራሱን የቻለ የፌዴራል መንግሥት አካል ሆኖ በዚህ አዋጅ ተቋቋሟል።

፪. ኢንስቲትዩቱ ተጠሪነቱ ለኢትዮጵያ የግብርና ምርምር ድርጅት ይሆናል።

WHEREAS, in line with protecting its sovereign rights over its biodiversity at international level and the potential contributions of this resource to the welfare of the Ethiopian people and the people of the world as a whole, Ethiopia has agreed to respect various international conventions in conserving and properly utilizing its biological resources;

WHEREAS, it has become necessary to establish an institute which is responsible for undertaking, directing and coordinating biodiversity conservation, research and proper utilization endeavours at national level;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55(1) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the “Institute of Biodiversity Conservation and Research Establishment Proclamation No. 120/1998.”

2. Definition

In this Proclamation unless the context requires otherwise:

- 1) “Biodiversity” means the variability among living organisms, including plants, animals and microorganisms, and the ecological complexes of which they are part and this includes diversity within species (genes), between species and ecosystems;
- 2) “Ecosystem” means a natural system in which living and non-living things are found interacting with each other in a dynamic process;
- 3) “Gene” means a chemical composition found in all living things, that transmits all inherited characteristics;
- 4) “In situ conservation” means conserving plant, animal and microbial genetic resources in their natural habitats,
- 5) “Ex situ conservation” means conserving plant, animal and microbial genetic resources out side their natural habitats;
- 6) “person” means any natural or juridical person.

3. Establishment

- 1) The Institute of Biodiversity Conservation and Research (hereinafter “the Institute”) is hereby established as an autonomous body of the Federal Government having its own juridical personality.
- 2) The Institute shall be accountable to the Ethiopian Agricultural Research Organization.

፬. ዋና መሥሪያ ቤት

የኢንስቲትዩቱ ዋና መሥሪያ ቤት በአዲስ አበባ ሆኖ እንደአስፈላጊነቱ በማናቸውም ሥፍራ ቅርንጫፍ መሥሪያ ቤት ሊኖረው ይችላል።

፭. ዓላማ

የኢንስቲትዩቱ ዓላማ የሀገሪቱ ሕይወታዊ ሀብት እንዲጠና፣ በአግባቡ እንዲጠበቅ፣ እንዲበለጽግና ለዘላቂ ጠቀሜታ እንዲውል ማድረግና መደረጉን ማረጋገጥ ይሆናል።

፮. ሥልጣንና ተግባር

ኢንስቲትዩቱ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል፡

- ፩. የሀገሪቱን የሕይወታዊ ሀብት ጥበቃ ፣ ምርምርና አጠቃቀም የሚመለከቱ የፖሊሲና የሕግ ሀሳቦችን ማመንጨትና ሲፈቀዱም ሥራ ላይ ማዋልና መዋላቸውን መከታተል፤
- ፪. በመላው ሀገሪቱ የሚገኘውን የዕዕዎት ፣ የእንስሳትና የጥቃቅን ሕዋሳት ሀብት ክምችትና ሥርጭት በመቃኘትና በማሰስ ለኢዘቦታ ጥበቃ የሚውሉትን መሰብሰብና ለምርምርና ለልማት ሥራዎች ጠቀሜታ እንዲውሉ ማድረግ፤
- ፫. የሀገሪቱን ሕይወታዊ ሀብት ለመጠበቅ የዘቦታና ኢዘቦታ ጥበቃ ዘዴዎችን ሥራ ላይ ማዋል፤
- ፬. የሕይወታዊ ሀብት ጥበቃና ምርምር መርሀ-ግብሮች ከፌዴራላዊና ክልላዊ የግብርና ፣ የኢንዱስትሪና የጤና ልማት ስትራቴጂዎችና ዕቅዶች ጋር የሚጣጣሙበትን ስልት መቀየስ፤
- ፭. የሀገሪቱን የሕይወታዊ ሀብት ለማበልጸግ ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር ነባር ዝርያዎችን በሀገር ውስጥ ከአንዱ ክልል ወደሌላው ባሕሪያቸው ሳይለወጥ ባሉበት መልክ ማስተዋወቅ ፣ በተለያዩ የተፈጥሮና ሰው ሰራሽ ችግሮች ምክንያት የጄኔቲክ ሀብት የተመናመነባቸውን አካባቢዎች በማጥናትና በመለየት ቀደም ሲል ከተሰበሰበውና በኢዘቦታ ጥበቃ ከሚገኘው ዘር በመጠቀም መልሶ የመተካት ተግባራትን ማከናወን፤
- ፮. ሀገሪቱን በተጨማሪ የሕይወታዊ ሀብት ለማበልጸግ እንደአስፈላጊነቱ በዓለም አቀፍ ደረጃ የሕይወታዊ ሀብት ከውጭ ማስመጣትና ቀደም ሲል ከሀገር የወጡትን ዝርያዎች ተከታትሎ ማስመለስ፤
- ፯. ኢትዮጵያ አባል በመሆን የተቀበለቻቸው የሕይወታዊ ሀብት ጉዳይን የሚመለከቱ ዓለም አቀፍ ስምምነቶች ፣ ውሎችና ግዴታዎች በተግባር እንዲፈጸሙ ተገቢውን ጥረት ማድረግ፤ እንዲሁም የሕይወታዊ ሀብትን በሚመለከቱ በአገር ውስጥና ዓለምአቀፍ ጉባዔዎች ላይ መሳተፍ፤
- ፰. ለሕይወታዊ ሀብት ጥበቃ ምርምርና ልማት የቴክኒክ ዕርዳታና ሌላም ድጋፍ ለመስጠት ችሎታና አቅም ካላቸው ማናቸውም ወገኖች ጋር ዓለም አቀፍ ግንኙነት መመስረት፤
- ፱. የሕይወታዊ ሀብት ጥበቃ ፣ ምርምር ፣ እንክብካቤና አጠቃቀምን በሚመለከት ከሚመለከታቸው የፌዴራልና የክልል አካላት ጋር በመተባበር መሥራት፤

4. Head Office

The Institute shall have its head office in Addis Ababa and may have branch offices elsewhere as necessary.

5. Objective

The objective of the Institute shall be to cause and ensure the appropriate conservation, research, development and sustainable utilization of the country's biodiversity.

6. Powers and Duties

The Institute shall have the powers and duties to:

- 1) initiate policy and legislative proposals on conservation, research and utilization of biodiversity and, upon approval, enforce as well as ensure their implementation;
- 2) explore and survey the diversity and distribution of the country's plant, animal and microbial genetic resources; collect samples for ex-situ conservation and facilitate utilization of these genetic resources for research and development;
- 3) conserve the country's biological resources using ex-situ and in situ conservation methods;
- 4) devise a strategy to harmonize biodiversity conservation and research programmes with federal and regional agricultural, industrial and health development strategies and plans;
- 5) in line with developing and further utilizing the country's biodiversity, popularize and introduce local landraces in different parts of the country; identify and study agro-ecologies where man-made and natural calamities are causing genetic erosion and from such assessment take measures by restoring the lost materials in the locality from ex situ conserved germplasm;
- 6) enrich the country's biodiversity through introduction of germplasm from international sources and repatriating germplasm of Ethiopian origin from elsewhere in the world;
- 7) implement international conventions, agreements and obligations on biodiversity, to which Ethiopia is a party and to take part in domestic and international conferences and seminars with respect to biodiversity;
- 8) maintain and develop international relations with bilateral and multi-lateral bodies having the potential of providing aid and technical assistance for the support of biodiversity conservation and development;
- 9) work in cooperation with the concerned federal and regional bodies with respect to protection, research, conservation and utilization of biodiversity resources;

፲ ብሔራዊ የእንስሳት ቤተመዘክር እና ብሔራዊ ኸርባ ሪየም በማድረጃት ለተመራማሪዎችና ተጠቃሚዎች አገልግሎት መስጠት፤

፲፩ የሀገሪቱን ሕይወታዊ ሀብት መጠንና ሥርጭት ለማወቅ፣ ለማጥናት፣ ለመጠበቅ፣ ለማሻሻል፣ ለማበልጸግና ለዘላቂ ጥቅም ለማዋል የሚያስችሉ ምርምሮችን ማካሄድ፤

፲፪ የሥርዓተ-መሀድር ጥናትና ምርምር ማካሄድ፣ የሀገሪቱን የሕይወታዊ ሀብት መጠንና ሥርጭት የሚያራምዱ ወይም የሚያናጉ ክስተቶችን አስቀድሞ በመተንበይ ጤናማ ሁኔታዎችን ለመቀጠልና ችግሩን ለመገደብ የሚያስችሉ የፖሊሲ ሀሳቦችን ለሚመለከታቸው አካላት ማቅረብ፤

፲፫ ሕይወታዊ ሀብትን በመጠበቅ፣ በማበልጸግና ለዘላቂ ጥቅም እንዲውሉ በማድረግ ረገድ የኅብረተሰቡን ተሳትፎና ድጋፍ ማበረታታት፤

፲፬ የሕይወታዊ ሀብት አጠባበቅ፣ ልማትና አጠቃቀም የሚመለከቱ ባሕላዊ አሠራሮችን ማጥናትና ለወደፊት ዕድገት ከማይንሳዊ አሠራሮች ጋር እንዲጣጣሙ ማድረግ፤

፲፭ የሕይወታዊ ሀብት ጥበቃና ምርምርን በሚመለከት ከአሁን ገራዊና ዓለምአቀፍ ተቋማት ጋር በመተባበር፣ ሀገሪቱ በሕይወታዊ ሀብቷ ላይ ያላትን የሉዓላዊነት መብት ለማረጋገጥና ጥቅሟን ለማስከበር የሚያስችሉ ርምጃዎችን አግባብ ባላቸው ዓለምአቀፍ ስምምነቶችና በሀገሪቱ ሕጎች መሠረት መውሰድ፤

፲፮ የሀገሪቱ ሕይወታዊ ሀብት መረጃዎች የሚጠበቁበትንና ጥቅም ላይ የሚውሉበትን ሥርዓት መዘርጋት፤

፲፯ የሀገሪቱን ሕይወታዊ ሀብት ጥበቃና ምርምር አቅም ለመገንባትና በቂ የሰለጠነ የሰው ኃይል ለማፍራት እንዲሁም ሀብትን በይበልጥ ጥቅም ላይ ለማዋል የሚያስችል የባዮ-ቴክኖሎጂ አጠቃቀም እንዲዳብር አግባብ ካላቸው አካላት ጋር በመተባበር መሥራት፤

፲፰ በኅብረተሰቡ ዘንድ ስለሕይወታዊ ሀብት ጥበቃ፣ ልማትና አጠቃቀም ተገቢው እውቀት እንዲሰርጽ ከብዙሃን መገናኛ ዘዴዎችና ከትምህርት ተቋማት ጋር በመተባበር የአሕዝቡ ሥራ መሥራት፤

፲፱ በሕይወታዊ ሀብት አጠባበቅና አጠቃቀም ረገድ የአማካሪነት አገልግሎት መስጠት፤

፳ የሕይወታዊ ሀብት ናሙና ለመሰብሰብ፣ ለማሠራጨት ወደውጭ አገር ለመላክ፣ ወይም ከውጭ አገር ለማስመጣት ለሚፈልጉ ፈቃድ መስጠት፤

፳፩ ለሚሰጠው አገልግሎት ተገቢውን የአገልግሎት ክፍያ መወሰንና መሰብሰብ፤

፳፪ የኅብረት ባለቤት መሆን፣ ውል መዋዋል፣ በስሙ መክሰስና መክሰስ፤

፳፫ ዓላማውን ለማስፈጸም የሚያስፈልጉ ሌሎች ተግባሮችን ማከናወን።

- 10) develop a national zoological museum and national herbarium for animal and plant specimens to provide researchers and other utilizers with the necessary reference materials;
- 11) devise and conduct research which will enable to assess and determine the diversity and distribution of the country's biological resources, to use appropriate conservation and improvement methods, and to enrich and sustainably use these resources;
- 12) conduct research on ecosystems; assess the level and distribution of the country's biological resources in these ecosystems and identify processes that promote or threaten their existence; formulate and propose policy ideas to concerned authorities which enable to promote the healthy processes and control the threatening ones;
- 13) encourage and support public participation in the conservation, development and use of biological resources;
- 14) study traditional knowledge on conservation, utilization and improvement of biological resources and integrate the knowledge with scientific approaches for further development;
- 15) develop regional and international cooperation in biodiversity conservation and research activities; based on international agreements and national legislation take appropriate action to maintain the sovereign rights of the country over its biodiversity;
- 16) design strategies and develop information network system to collect, document and utilize information on the country's biodiversity;
- 17) in cooperation with appropriate institutions acquire sufficient trained human resources and build capacity for biodiversity conservation and research and develop the use of biotechnology to further utilize these biological resources;
- 18) create awareness among the public on biodiversity conservation, development and utilization by closely working with mass media and educational establishments;
- 19) provide consultancy services with respect to biodiversity conservation and utilization;
- 20) give permit to those who need to collect, dispatch, import or export any biological specimen/sample;
- 21) determine and collect commensurate fees for services it renders;
- 22) own property, enter into contracts, sue and be sued in its own name;
- 23) perform such other duties as are conducive to the attainment of its objectives.

፯. የኢንስቲትዩቱ አቋም

አ.ንስቲትዩቱ፡

- ፩. አንድ ዋና ሥራ አስኪያጅ፤
- ፪. አንድ ምክትል ዋና ሥራ አስኪያጅ፤ እና
- ፫. አስፈላጊው ሠራተኞች ይኖሩታል።

፰. የኢትዮጵያ ግብርና ምርምር ድርጅት ቦርድ

የኢትዮጵያ ግብርና ምርምር ድርጅት ቦርድ ከዚህ በፊት በአዋጅ ቁጥር ፸፱/፲፱፻፹፱ የተሰጠው ተግባርና ኃላፊነት እንደተጠበቀ ሆኖ በተጨማሪ በሕይወታዊ ሀብት ጥበቃና ምርምር ረገድ የሚከተሉት ተግባርና ኃላፊነት ይኖሩታል፡

- ፩. በዚህ አዋጅ የተመለከቱት የኢንስቲትዩቱ ዓላማዎች እንዲሁም ሥልጣንና ተግባሮች በሚገባ ሥራ ላይ መዋላቸውን መከታተል፤
- ፪. ኢንስቲትዩቱ የሚያመነጭቸውን የፖሊሲና የሕግ ሃሳቦች መገምገምና ኢንስቲትዩቱ ተጠሪ በሆነበት ድርጅት በኩል ለመገገሥት ማቅረብ፤
- ፫. በኢንስቲትዩቱ የሚካሄዱ የሕይወታዊ ሀብት ጥበቃና ምርምር ፕሮግራሞችን መገምገምና ማጽደቅ፡ በሥራ ላይ መዋላቸውንም መከታተልና መቆጣጠር፤
- ፬. ለኢንስቲትዩቱ ተግባር አፈጻጸም አመቺ የሆነ ድርጅታዊ መዋቅር፡ የአሠራር ዘዴና የአስተዳደር ደንብ ተጠንቅቆ በሥራ ላይ እንዲውል ማድረግ፤
- ፭. የኢንስቲትዩቱን ምክትል ዋና ሥራ አስኪያጅና ለዋናው ሥራ አስኪያጅ ተጠሪ የሆኑ ኃላፊዎችን ምደባ ማጽደቅ፤
- ፮. በዋናው ሥራ አስኪያጅ የሚቀርበውን የኢንስቲትዩቱን ሪፖርት ማጽደቅ፤
- ፯. ለኢንስቲትዩቱ ዓላማ መሳካት በሚረዱ ሌሎች ጉዳዮች ላይ በመምከር ተገቢውን ውሳኔ መስጠት።

፱. ስለ ዋናው ሥራ አስኪያጅ

- ፩. ዋናው ሥራ አስኪያጅ በቦርዱ አቅራቢነት በመገምገም ይሾማል፤
- ፪. ዋናው ሥራ አስኪያጅ የኢንስቲትዩቱ ዋና ሥራ አስፈጻሚ ሆኖ ከቦርዱና በቦርዱም አማካኝነት ከኢትዮጵያ ግብርና ምርምር ድርጅት በሚሰጠው አጠቃላይ መመሪያ መሠረት የኢንስቲትዩቱን ሥራዎች ይመራል፤ ያስተዳድራል፤
- ፫. የዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፪) አጠቃላይ አነጋገር እንደተጠበቀ ሆኖ ዋናው ሥራ አስኪያጅ፡
 - ሀ) በዚህ አዋጅ አንቀጽ ፮ የተመለከቱትን የኢንስቲትዩቱን ሥልጣንና ተግባሮች በሥራ ላይ ያውላል፤
 - ለ) ኢንስቲትዩቱ ተጠሪ ለሆነበት ግብርና ምርምር ድርጅት በወጣው መመሪያና አግባብነት ባላቸው ሌሎች ሕጎች ተመሥርቶ የኢንስቲትዩቱን ሠራተኞች ይቀጥራል፤ ያስተዳድራል፤
 - ሐ) የኢንስቲትዩቱን የሥራ ፕሮግራምና በጀት ያዘጋጃል፤ ሲፈቀድም በሥራ ላይ ያውላል፤

7. Organization of the Institute

The Institute shall have:

- 1) a General Manager;
- 2) a Deputy General Manager; and
- 3) the necessary staff.

8. The Ethiopian Agricultural Research Organization Board

The Ethiopian Agricultural Research Organization Board shall, without prejudice to the powers and duties entrusted to it under Proclamation No. 79/1997, have with respect to biodiversity conservation and research the following powers and duties to:

- 1) oversee the proper implementation and execution of the objectives, and the powers and duties of the Institute provided in this proclamation;
- 2) review and submit to the Government Policy and legislative proposals initiated by the Institute;
- 3) evaluate and approve the Institute's programmes on biodiversity conservation and research and ensure their implementation;
- 4) cause the study and implementation of an appropriate organizational structure, management system and administrative regulations for the effective discharge of the Institute's responsibilities;
- 5) approve nomination of the Deputy General Manager of the Institute and other personnel accountable to the General Manager;
- 6) approve reports submitted by the General Manager of the Institute;
- 7) deliberate and make appropriate decisions on other issues essential for the fulfilment of the objectives of the Institute.

9. General Manager of the Institute

- 1) The General Manager shall be appointed by the Government upon the recommendation of the Board.
- 2) The General Manager shall be the chief executive officer of the Institute and shall, subject to the general directives of the Board, and through the Board from the Ethiopian Agricultural Research Organization, direct and administer the activities of the Institute.
- 3) Without limiting the generality of sub-Article (2) of this Article, the General Manager shall:
 - (a) exercise the powers and duties of the Institute specified under Article 6 of this Proclamation;
 - (b) employ and administer personnel in accordance with the regulations enacted for the Ethiopian Agricultural Research Organization, which the Institute is accountable to, and other appropriate laws;
 - (c) prepare the work programme and budget of the Institute and implement same upon approval;

- መ) ለኢንስቲትዩቱ በተፈቀደለት በጀትና የሥራ ፕሮግራም መሠረት ገንዘብ ወጪ ያደርጋል፤
 - ሠ) ኢንስቲትዩቱ ከሦስተኛ ወገኖች ጋር በሚያደርጋቸው ግንኙነቶች ሁሉ ኢንስቲትዩቱን ይወክላል፤
 - ረ) የኢንስቲትዩቱን ዓመታዊ ሪፖርት አዘጋጅቶ በኢትዮጵያ ግብርና ምርምር ድርጅት ዋና ዳይሬክተር በኩል ለቦርዱ ያቀርባል።
- ቫ. ዋና ሥራ አስኪያጁ ለኢንስቲትዩቱ የሥራ ቅልጥፍና በሚያስፈልግ መጠን ከሥልጣንና ተግባሩ በከፊል ለኢንስቲትዩቱ ምክትል ዋና ሥራ አስኪያጅ ፣ ለሌሎች ጋራዎችና ሠራተኞች በውክልና ሊያስተላልፍ ይችላል።

- ፲. በጀት**
- ፩. የኢንስቲትዩቱ በጀት ከሚከተሉት ምንጮች የተወጣጣ ይሆናል፡
 - ሀ) ከመንግሥት በጀትና ደገማ፤
 - ለ) ከኢንስቲትዩቱ ገቢ፤ እና
 - ሐ) ከማናቸውም ሌላ ምንጭ።
 - ፪. በዚህ አንቀጽ ንዑስ አንቀጽ (፩) ከተጠቀሱት ምንጮች የሚገኘው ገንዘብ በኢትዮጵያ ብሔራዊ ባንክ ወይም በሚወክለው ሌላ ባንክ ተቀማጭ ሆኖ በመንግሥት የፋይናንስ ሕግ መሠረት ለኢንስቲትዩቱ ዓላማዎች ማስፈጸሚያ ይውላል።

- ፲፩. የሂሳብ መዘግብት**
- ፩. ኢንስቲትዩቱ የተሟሉና ትክክለኛ የሆኑ የሂሳብ መዘግብት ይይዛል።
 - ፪. የኢንስቲትዩቱ የሂሳብ መዘግብት በዋናው አዲተር ወይም እርሱ በሚሰይመው አዲተር በየዓመቱ ይመረመራል።

- ፲፪. የፈቃድ አስፈላጊነት**
- የሕይወታዊ ሀብት ናሙና ለመሰብሰብ ፣ ለማሠራጨት ፣ ወደውጭ አገር ለመላክ ፣ ወይም ከውጭ አገር ለማስመጣት የሚፈልግ ማንኛውም ሰው ከኢንስቲትዩቱ ፈቃድ ማውጣት ይኖርበታል።

- ፲፫. ስለ ቅጣት**
- የኢንስቲትዩቱ ፈቃድ ሳይኖረው የሕይወታዊ ሀብት ናሙና የሰበሰበ ፣ ያሰራጨ ፣ ወደውጭ አገር የላከ ፣ ወይም ከውጭ አገር ያስመጣ ማንኛውም ሰው ከአምስት ዓመት እስከ አሥር ዓመት በሚደርስ እስራትና ከአሥራ አምስት ሺህ እስከ ሃያ ሺህ ብር በሚደርስ የገንዘብ መቀጫ ይቀጣል።

- ፲፬. የመተባበር ግዴታ**
- ማንኛውም ሰው ፣ ወይም ተቋም ወይም ድርጅት ለዚህ አዋጅ አፈጻጸም ከኢንስቲትዩቱ ጋር የመተባበር ግዴታ አለበት።

- ፲፭. የመብትና ግዴታዎች መተላለፍ**
- የዕዕዋት ጀኔቲክ ማዕከል እንዲሁም የዱር እንስሳት ጥበቃ ልማትና አጠቃቀም ድርጅት በመባል ይታወቁ የነበሩት ተቋማት መብትና ግዴታዎች በዚህ አዋጅ ለኢንስቲትዩቱ ተላልፈዋል።

- (d) effect expenditure in accordance with the budget and work programme approved for the Institute;
 - (e) represent the Institute in all its dealings with third parties; and
 - (f) prepare and submit, through the Director General of the Ethiopian Agricultural Research Organization, to the Board the annual reports of the Institute.
- 4) The General Manager may delegate part of his powers and duties to the Deputy General Manager and to other officials and employees of the Institute to the extent necessary for the efficient performance of the activities of the Institute.

- 10. Budget**
- 1) The budget of the Institute shall be drawn from the following sources:
 - (a) budget and subsidy allocated by the Government;
 - (b) income of the Institute; and
 - (c) any other source.
 - 2) The income obtained from the sources referred to in sub-Article (1) of this Article shall be kept in the Ethiopian National Bank or in a bank designated by the National Bank and shall be utilized, in accordance with the financial law of the government, to achieve the objectives of the Institute.

- 11. Books of Accounts**
- 1) The Institute shall keep complete and accurate books of accounts.
 - 2) The books of accounts of the Institute shall be audited annually by the Auditor General or by an auditor designated by him.

- 12. Requirement of Permit**
- Any person that needs to collect, dispatch, import or export any biological specimen/sample shall secure permission from the Institute.

- 13. Penalty**
- Any person who collects, dispatchs, exports or imports any biological specimen/sample without permit from the Institute shall be punished with five to ten years of imprisonment and from fifteen to twenty thousand birr fine.

- 14. Duty to Cooperate**
- Any person, instistute or organization shall have the duty to cooperate with the Institute in the implementation of this Proclamation.

- 15. Transfer of Rights and Obligations**
- The rights and obligations of the former Plant Genetic Resources Centre and the Wildlife Conservation and Development Organization are hereby transferred to the Institute.

፲፮. ተፈጻሚነት ስለማይኖራቸው ሕጎች
ከዚህ አዋጅ ጋር የሚቃረን ማናቸውም ሕግ በዚህ አዋጅ በተመለከቱ ጉዳዮች ላይ ተፈጻሚነት አይኖረውም ።

፲፯. አዋጁ የሚጸናበት ጊዜ
ይህ አዋጅ ከሰኔ ፲፰ ቀን ፲፱፻፺ ዓ.ም. ጀምሮ የጸና ይሆናል ።

አዲስ አበባ ሰኔ ፲፰ ቀን ፲፱፻፺ ዓ.ም.

ዶ/ር ነጋሶ ጊዳዳ
የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
ፕሬዚዳንት

16. *Inapplicable Laws*
No law shall, insofar as it is inconsistent with this Proclamation, be applicable with respect to matters provided for in this Proclamation.

17. *Effective Date*
This Proclamation shall come into force as of the 25th day of June, 1998.

Done at Addis Ababa, this 25th day of June, 1998.

NEGASO GIDADA (DR.)
PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC
REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት
BERHANENA SELAM PRINTING ENTERPRISE

CONTENTS

Proclamation No. 120/1998
Institute of Biodiversity Conservation and Research
Establishment Proclamation Page 76

PROCLAMATION NO. 120/1998
A PROCLAMATION TO PROVIDE FOR THE
ESTABLISHMENT OF THE INSTITUTE OF
BIODIVERSITY CONSERVATION AND
RESEARCH

WHEREAS, the varied geographic and climatic conditions has endowed Ethiopia with a wide range of Biodiversity and it is one of the few regions of the world having biological potential;

WHEREAS, these biological resources which include plants, animals and microorganisms, have immense contribution to the development of the country's agriculture, industry and health sectors as well as to national and development endeavours;

WHEREAS, climatic change, frequent occurrence of drought, desertification, population growth that does not keep pace with development, and implementation of industrial and agricultural technologies which do not take consideration of biodiversity into consideration contribute to the massive loss of the biological resources and this situation has become an immediate concern;